ᓄᓇᕗᑦ

ᓄᓇᕘᖑᕗᖅ
ᐃᓚᐅᒐᕕᑦ

ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᕗᑎᑦ

ᐃᓚᐅᑎᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ ᐱᓕᕆᔪᓂᑦ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᓐᓇᖅᑐᖅ

ᐱᖃᑕᐅᖃᑦᑕᕆᑦ ᐃᓕᓴᖃᑕᐅᖃᑦᑕᕆᑦ

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨ

ᐃᓕᓴᐃᖃᑦᑕᕐᒃᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᓗ

ᐃᓱᒪᒋᔭᑦᓯ,

ᖃᓄᐃᓕᐅᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᐱᕚᓪᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ, ᖃᓄᖅᑑᕈᑎᒃᓴᓂᒃ
ᐃᓱᒪᖅᓱᖅᐳᑎᑦ - ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᒍᒪᒍᕕᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᔭᐅᒍᒪᒍᕕᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᐅᒍᒪᒍᕕᑦ,
ᐃᓚᓕᐅᑎᑦᓯᐊᕆᑦ

ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᑦᑐᓂᑦ
ᐃᓚᐅᑎᖃᑦᑕᕆᑦ

ᖁᕕᐊᓲᑎᖃᖅᑐᓂᒃ
ᐃᓚᒋᔭᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ

ᐃᓐᓇᕐᒥᑦ ᐅᐸᒐᖅᑖᕐᓗᑎᑦ

ᒪᒪᕆᓛᓐᓂᑦ ᐱᑎᑦᓯᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ

ᐃᓄᓕᖅᑕᓂᒃ ᐆᑦᑐᕋᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ

ᓂᕆᓚᐅᖅᓯᒪᖏᑦᑕᓐᓂᒃ
ᐆᑦᓯᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ −
ᐃᒍᓇᕐᒥᓪᓘᓐᓃᑦ

ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ
ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ ᒥᒃᓵᓄᑦ
ᐃᓕᓐᓂᐊᖅᑎᑕᐅᔪᖃᖅᑎᓪᓗᒍ
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᓐᓂᒃ ᐃᓄᒻᒥᒃ
ᐃᓇᑦᓯᓗᑎᑦ

ᐅᖃᓕᒫᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ
ᐅᖃᓕᒫᕈᒪᔭᓐᓂᒃ
ᓄᓇᕗᑖᕈᑎᒦᑦᑐᓂᒃ

ᐃᓱᒪᖅᓴᖅᓯᐅᕈᑎᖃᕐᓗᑎᑦ
ᓄᓇᑖᕈᑦᑕᐅᓚᐅᖅᑐᓂᒃ

ᑭᓇᒃᑰᕙᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑕᐱᕆᑦᓴᒃᑯᑦ?
ᓯᓚᕐᔪᐊᕐᒥᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᑭᒡᒐᖅᑐᐃᔨᖏᑦ?

ᑐᓵᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ ᓈᓚᐅᑎᒃᑰᕈᑎᐅᔪᑦ

ᓄᓇᖃᖅᑳᖅᓯᒪᔪᑦ
ᑕᑯᓐᓇᒐᒃᓴᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᑕᑯᓐᓇᖃᑦᑕᕐᓗᒋᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᑕᑯᓐᓇᒐᒃᓴᓕᕆᔨᒃᑯᑦ
ᖃᕆᓴᐅᔭᒃᑯᑦ
ᑕᑯᓐᓇᖅᑕᐅᒍᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᐃᓱᒪᒃᑯ
ᐋᖅᑭᒃᓱᖃᑦᑕᖅᑕᖏᑦ
www.isuma.ca

ᐃᓄᒃᑑᕆᐅᖅᓴᖃᑦᑕᕐᓗᑎᓪᓘᓐᓃᑦ,
ᐅᖃᕆᐅᖅᓴᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ
ᐱᔭᕆᐅᕐᓂᐊᖅᑐᑎᑦ

ᐅᖃᓕᒫᕆᐅᖅᓴᖃᑦᑕᕐᓗᑎᓪᓘᓐᓃᑦ
ᐃᓄᒃᑐᑦ.

ᖃᓂᐅᔮᖅᐸᐃᑦᑐᑦ
ᑎᑎᕋᕆᐅᖅᓴᓗᑎᑦ

ᐃᕿᑦᓯᓗᑎᑦ ᐃᓐᓇᕐᒥᑦ

ᐅᐱᒍᓱᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ
ᒥᑭᔫᔮᕋᓗᐊᖅᐸᑕ ᐅᐱᓐᓇᖅᑐᑦ

ᐊᓂᒍᐃᒍᕕᓪᓘᓐᓃᑦ
ᖁᕕᐊᓲᑎᒋᕙᓪᓗᒋᑦ

ᐅᓂᒃᑳᕆᕙᓪᓗᒋᑦ
ᐊᐅᓪᓚᖃᑕᐅᓯᒪᓐᓂᕈᕕᑦ

ᐅᒥᐊᒃᑯᑦ, ᓯᑭᑑᒃᑯᑦ,
ᐊᐅᓪᓛᖅᓯᒪᓐᓂᕈᕕᓪᓘᓐᓃᑦ

ᑕᑯᔭᕆᐅᒋᐊᖅᑐᑐᐃᓐᓇᖏᓪᓗᑎᑦ

ᐅᓐᓂᖅᓯᐅᕈᑎᒋᕙᓪᓗᒋᑦ
ᓱᓇᒋᐅᕈᑎᒥᓂᑦᑎᑦ,
ᐆᒪᔪᖅᑕᒥᓂᑎᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᐃᓐᓇᕐᒧᑦ ᐸᔪᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ
ᐆᒪᔪᖅᑕᒥᓂᕐᓂᒃ

ᓴᓇᕐᕈᑎᓕᐅᖃᑕᐅᓗᑎᓪᓘᓐᓃᑦ

ᓴᓇᕐᕈᑎᓕᐊᒥᓂᓐᓂᑦ
ᐅᐱᒋᔭᓐᓅᕐᓗᒍ

ᐃᓄᓐᓄᑦ ᐅᖃᓕᒫᒐᓕᐊᒥᓂᕐᓂᑦ
ᐅᖃᓕᒫᖃᑦᑕᕐᓗᑎᑦ

ᓱᔪᖃᓕᖅᑲ?, ᓇᒥ, ᑭᓇᒧᑦ?

ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᕗᑎᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᒧᑦ

ᐃᕕᖅᑎᑉᐸᓪᓕᐊᔪᑦ
ᑐᙵᕕᖏᓐᓅᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓅᖃᑎᖃᕈᓐᓇᖅᑐᑦ

ᐊᓯᒥᓂᒃ ᐱᓕᕆᖃᑎᖃᕈᓐᓇᑦᓯᐊᖅᑐᑎᓪᓗ,

ᐃᑲᔪᖃᑎᒌᓪᓗᑎᒃ ᐊᔪᐃᓐᓇᖃᑎᖃᕐᓗᑎᒃ. ᐃᓄᐃᑦ

ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᑦ ᑐᙵᕕᐅᓗᑎᒃ ᐃᓄᐃᑦ

ᐱᔪᒪᓯᒪᔭᖏᑦ ᑲᔪᓯᑎᒍᓐᓇᖅᑲᕗᑦ. ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ

ᐱᖃᓐᓇᖃᕆᐊᖃᖅᐳᑦ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᖃᕆᐊᖃᖅᐳᑦ

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᖃᕆᐊᖃᖅᐳᓪᓗ ᐱᕙᓪᓕᐊᖁᓪᓗᒋᑦ

ᐃᓄᐃᑦ ᓂᕆᐅᒋᓯᒪᔭᖏᓐᓂᒃ ᑭᖑᕚᕗᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ.

ᐃᓄᐃᑦ ᑐᙵᓱᑦᑎᑦᓯᓚᐅᖅᓯᒪᒻᒪᑕ

ᑎᑭᖃᑦᑕᕆᐊᙵᓕᖅᑐᓂᒃ ᑕᐃᒫᑦᑕᐅᖅ ᑐᙵᓱᑦᑎᓯᖃᑦᑕᕈᒪᕗᒍᑦ ᐃᓚᓕᐅᑎᒍᒪᔪᓂᑦ,

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᐅᒍᒪᔪᓂᑦ ᐱᕚᓪᓕᑎᑦᓯᖃᑕᐅᓂᐊᖅᑐᓂᒃ.

ᑐᙵᓱᑦᑐᐃᓐᓇᐅᕗᓯ

ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᕗᑎᑦ

ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓗᑎᑦ 1:

ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓗᑎᑦ ᐃᓕᓐᓂᐊᖃᑕᐅᓗᑎᑦ,
ᖃᐅᔨᕙᓪᓕᐊᒐᓱᐊᕐᓗᒍ ᓄᓇᒋᔭᐅᔪᖅ.

ᐃᑉᐱᒋᓗᑎᑦ ᓇᒥᓂᖅ:

ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ ᐃᓚᓕᐅᑎᑦᓯᐊᕈᓐᓇᕐᒪᖔᖅᐱᑦ
ᐃᓄᓐᓄᑦ? ᐊᓯᒃᑲᓕᑭᐊᖅ ᖃᓄᖅ
ᐃᓚᓕᐅᑎᓯᒪᕙᑦ ᐃᓄᓐᓄᑦ?

ᐱᕕᓕᑦᑕᐃᓖᑦ ᑐᙵᓱᒃᑎᑕᐅᑦᓴᐅᑎᒋᓐᓂᖏᒃᑯᕕᑦ
ᓂᕆᐅᒋᔭᓐᓂᒃ. ᐃᓄᐃᑦ ᐅᔾᔨᖅᓱᖅᑳᒐᔪᓲᖑᒻᒪᑕ
ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᑦᓴᐅᑎᒋᔪᐃᓐᓇᐅᓲᖑᖏᒻᒪᑕ.

ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᕗᑎᑦ:

ᓱᓇᒧᑦ ᓄᓇᑦᑎᓐᓅᕈᑎᖃᖅᓯᒪᕕᑦ? ᖃᓄᖅ ᐃᓱᒪᒋᕕᐅᒃ?
ᑭᓲᓚᐅᖅᑲ ᑐᑭᓯᐅᒪᖃᑎᒌᙱᓗᐊᒧᑦ ᑲᙳᑎᓚᐅᖅᓯᒪᕕᑦ? ᑭᓱᒥᒃ
ᑲᑉᐲᓚᒍᑎᖃᖅᓯᒪᕙᓪᓚᐃᕕᑦ?

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᓐᓇᖅᑐᖅ

ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓗᑎᑦ 2:

ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᒍᒪᓂᕐᓂᒃ ᓄᓇᖅᑲᑎᒋᔭᐅᒍᒪᓂᕐᓂᒃ

ᓴᖅᑭᔮᖅᑎᑦᓯᓗᑎᑦ.

ᑭᓱᒃᑲᓐᓃᑦ:

ᖃᓄᖅ ᐃᓕᑕᒥᓂᖅᑎᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᐃᓕᖅᑯᖏᓐᓂᓘᓐᓃᑦ
ᐊᑐᕈᓐᓇᖅᑲᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒻᒥ, ᑲᑎᕕᒋᕙᑦᑕᓐᓂᓪᓘᓐᓃᑦ?
ᖃᓄᖅ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᕆᐊᖃᒃᑲᓐᓂᖅᕙᓪᓚᐃᕙᑉᐸᑦ?
ᐃᓄᐃᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᕆᐊᖃᕐᓂᖏᓐᓂᒃ ᑭᓱᓂᒃ ᐅᔾᔨᕆᓯᒪᕕᒋᑦ
ᐱᕚᓪᓕᒍᑎᒃᓴᖏᓐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᐅᔪᒥᒃ?
ᐃᓕᓴᐅᑎᒃᓴᒃᑲᓐᓂᕐᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒌᓐᓂᕐᒧᑦ ᑭᓲᕙᑦ?

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᒋᔭᑦᑎᓐᓂᒃ ᐊᓯᔾᔨᖅᐸᓪᓕᐊᔪᑦ
ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓂᕐᓄᑦ, ᐅᔾᔨᖅᓱᑦᑎᐊᕐᓂᕐᓄᑦ ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓚᓕᐅᔾᔭᐅᖁᓪᓗᒋᑦ, ᓴᐳᔾᔭᐅᓯᒪᑦᓯᐊᕐᓗᑎᒃ,
ᖃᓄᐃᖏᑦᓯᐊᖅᑐᒦᖁᓪᓗᒋᓪᓗ. ᐊᖏᖅᓯᒪᓃᑦ
ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᓯᓂᓪᓚᕆᐅᕗᖅ ᐱᔪᓐᓇᕐᓂᑦᑎᓐᓂᒃ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᓐᓇᖅᑐᖅ:

ᑭᓱᓂᑦ ᐊᓯᔾᔩᖃᑕᐅᕙᓪᓚᐃᓯᒪᓕᖅᑭᑦ?

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨ

ᐅᔾᔨᖅᓱᕐᓗᑎᑦ 3:

ᓄᓇᓕᓐᓅᖓᔪᓂᑦ
ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᓂᖅ.

ᑭᓱᒃᑲᓐᓃᑦ:

ᑭᓱᒃᑲᓐᓂᐅᕙᑦ ᑲᔪᓯᒋᐊᒃᑲᓐᓂᕈᑎᒃᓴᐃᑦ
ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᒍᑎᒋᓯᒪᔪᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ
ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑦ? ᑐᑭᓯᓃᑦ
ᒪᓕᓪᓗᒍ ᑭᓲᕙᓪᓚᐃᕙᑦ ᖃᐅᔨᒪᓕᖅᑕᐅᕈᑎᒃᓴᐃᑦ
ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᓯᐊᕈᑎᒃᓴᐃᑦ?

ᐃᓄᐃᑦ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᔨᐅᓲᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᑐᐊᕋᐃᒐᒥᒃ,
ᐃᑲᔪᖅᓱᖅᑕᐅᑦᓯᐊᑐᐊᕋᒥᒃ ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᒥᓄᑦ,
ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒥᓄᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᒥᓄᑦ. ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᓂᖅ
ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᓯᓂᓪᓚᕆᐅᔪᑦ ᐱᕚᓪᓕᖅᑎᓯᓂᐅᓪᓗᓂᓗ.

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨ:

ᖃᓄᒃᑲᓐᓂᖅ ᑲᔪᓯᑎᑦᓯᒍᓐᓇᖅᑭᑕ? ᖃᓄᕐᓗ? ᑭᓱᒥᒃ
ᐱᔾᔪᑎᖃᖅᑐᑎᑦ ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᓕᕐᓂᖅᑭᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓄᓐᓂᓪᓗ

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᖃᖅᑎᓪᓗᑎᑦ, ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦᓯᐊᖁᓪᓗᑕ, ᐃᓄᐃᑦ
ᐃᓚᒋᔭᐅᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒌᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᑕᒪᕐᒥᒃ.

ᖃᐅᔨᒐᓱᐊᓗᐊᖅᑕᐃᓕᓗᓂ.
ᐃᒃᐱᓐᓂᐊᔪᖅᑯᑎᒋᑲᐃᓐᓇᕐᓗᒋ ᑭᓯᐊᓂ.

ᐱᒻᒪᕆᐅᕗᑎᑦ, ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᖃᑕᐅᒐᕕᑦ ᐊᓯᔾᔩᖃᑕᐅᒐᕕᑦ
ᐃᓅᓯᖃᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ, ᖃᓄᐃᖏᑦᓯᐊᖅᑐᒥᒃ ᐃᓅᓯᖃᖁᔨᓂᕐᒧᑦ,
ᐃᓚᔮᒋᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᑦ ᓄᓇᖅᑲᑎᒌᑦᓯᐊᖁᓪᓗᒋᓪᓗ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ.
ᓄᓇᕗᑦ ᓄᓇᕘᖑᕗᖅ ᐱᓕᕆᖃᑎᒌᒃᑲᑦᑕ, ᐃᑲᔪᖅᑎᒌᖃᑦᑕᕋᑦᑕ,
ᐊᖏᕐᕋᑦᑎᓐᓂ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᕕᑦᑎᓐᓂᓪᓗ, ᐱᖃᓐᓇᕇᒃᑲᑦᑕ,
ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨᐅᒐᕕᑦ.

ᐱᖃᓐᓇᕆᔭᐅᕗᑎᑦ

ᐃᓄᓐᓂᑦ ᐃᓚᓕᐅᔾᔨᑦᓯᐊᖅᑐᖅ, ᐃᓚᒋᔭᐅᑎᑦᑐᕐᓗ ᐃᓄᐃᓪᓗ
ᐃᓅᓯᖏᓐᓂᒃ ᐃᑉᐱᒍᓱᑦᓯᐊᕋᓱᐊᖅᑐᖅ ᐃᑲᔪᖅᑎᒋᕙᕗᑦ
ᓯᕗᓂᒃᓴᕗᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓗᒍ. ᐊᔪᙱᑕᒥᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᕐᓂᒃᑯᑦ
ᖃᐅᔨᒪᔭᒥᓂᒃ ᐊᑐᖅᑐᓂ ᐱᔭᕆᐅᖅᓴᑎᑦᓯᖃᑦᑕᕈᓂ ᑕᐃᒪ
ᓄᓇᖅᑲᑎᒥᓂᒃ ᐃᑲᔪᕐᓂᐅᕗᖅ.

ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎᒋᓐᓇᖅᑐᖅ

ᐃᓄᒃᑐᑦ ᐃᓕᒐᓱᐊᓲᖅ, ᐃᓚᓕᐅᑎᓲᖅ, ᐃᓚᐅᓲᒻᒪᕆᐅᓪᓗᓂ
ᓄᓇᑐᐃᓐᓇᕐᒧᑦ, ᐱᕙᓪᓕᐊᑎᑦᓯᓲᖑᒍᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᖏᓐᓂᒃ
ᐱᒋᐊᕐᕕᖃᕐᓗᓂ. ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖃᑎ ᑲᔪᖏᖅᓴᐃᓲᖑᕗᖅ
ᐃᓄᒃᑑᖁᔨᓂᕐᒥᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑐᖃᖏᓐᓂᓪᓗ
ᐱᕕᖃᖅᑎᑦᓯᑦᓯᐊᖅᑐᖅ.

ᐃᑲᔪᖅᓱᐃᔨ

ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔨᐅᓲᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐱᕕᖃᖅᑎᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ
ᐃᓱᒪᖅᓱᖅᑎᑕᐅᖁᓪᓗᒋᑦ ᐃᓄᒃᑐᑦ, ᐃᓕᖅᑯᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᐊᑐᕐᓗᑎᒃ
ᓄᓇᓕᒻᒥᓂᒃ. ᐃᑲᔪᖅᑐᐃᔨ ᐱᕚᕐᓕᕈᑎᒃᓴᓂᒃ ᐃᓄᓐᓅᖓᔪᓂᑦ −
ᐊᖏᕐᕋᖏᓐᓂᒃ, ᐸᐃᕆᕕᓐᓂ, ᐃᓕᓐᓂᐊᕐᕕᓐᓂ, ᒐᕙᒪᒃᑯᓐᓂ,
ᒐᕙᒪᐅᑉ ᓯᓚᑖᓂᑦᑐᓂᓪᓗ.

ᐃᖅᑲᐃᒍᑎᒃᓴᐃᑦ